

**HOBART**

KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN

**SPÜLSYSTEME UND SPEISERESTEENTSORGUNG**



# IHRE HERAUSFORDERUNG

# UNSERE INDIVIDUELLEN LÖSUNGEN



UNGEN

**HOBART**

## HÖCHSTLEISTUNGEN IN IHRER KÜCHE

Wir von HOBART sind stolz, Ihnen absolut zuverlässige, innovative und qualitativ hochwertige Maschinen für Ihre Küche zu liefern. Diese haben wir so entwickelt und gebaut, damit Sie auch die größten Herausforderungen Ihres Küchenalltags bestens meistern können.

**Let's make it happen!**



**HOBART**

**FÜR JEDE BRANCHE  
DIE RICHTIGE LÖSUNG**



## GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG

### KRANKENHAUS

Im Krankenhaus gibt es kein Wochenende.  
Alle 365 Tage sind durchgetaktet –  
von morgens bis abends. Darum brauchen  
Sie Prozesssicherheit und trotzdem eine  
Spülküche, bei der Sie die Kosten im Griff haben.

### KANTINE

Mittagszeit. Ihre Gäste kommen zuhauf,  
mit wenig Zeit und großem Appetit.  
Bei all dem müssen Sie die Abläufe und die  
Wirtschaftlichkeit im Blick behalten. Ein Spagat,  
den Sie mit unserer Technik schaffen.

### MENSA / BILDUNGSWESEN

Sie bieten einen Platz, an dem hungrige  
Studenten für kleines Geld richtig satt werden.  
Damit Sie sich trotz Andrang so manchen  
Handgriff sparen können, bieten wir innovative  
und verlässliche Spülsysteme.



## PRODUKTPORTFOLIO



### AUTOLINE

Die patentierte und kompakte autoLINE Spülorganisation ermöglicht den Anwendern, zeitgleich zum Reinigen des **üblichen Spülguts** das parallele Spülen von **Tabletts und Besteck** auf einer separaten Bandspur ohne dabei den Platzbedarf zu erhöhen. Zusätzlicher Vorteil: Automatische Tablett- und Besteckeintaktung am Zulauf und Abstapelung der Tabletts am Auslauf.



### TEILAUTOMAT

Teilautomatische Spülanlagen, bestehend aus **zwei Bandspülmaschinen**, zeichnen sich durch das maschinelle Handling der Tabletts und Bestecke in einer separaten Tablett- und Besteckspülmaschine aus.



### VOLLAUTOMAT

Bei vollautomatischen Spülanlagen wird auf der Schmutzseite **kein Personal mehr benötigt**, um das Geschirr in die Bandspülmaschinen einzuräumen. Auch für die Sauberseite bietet HOBART eine Auswahl an Automatisierungsmöglichkeiten, wie beispielsweise die automatische Tellerabstapelung direkt in die entsprechenden Spenderwagen oder eine automatisierte Bestecksortierung.



## TABLETTSPÜLMASCHINE FTT

Die Bandspülmaschine FTT ist der zuverlässige Partner beim **Spülen von Tablett**s und besticht durch eine hohe Benutzerfreundlichkeit. Mit der einfachen INFOTRONIC Steuerung lässt sich die FTT schnell und unkompliziert bedienen.



## FÖRDERTECHNIK

Die HOBART Rundriemenförderbänder sind besonders **pflegeleicht und robust** und damit optimal für den Einsatz in Spülküchen geeignet. Der Transportweg des schmutzigen Geschirrs lässt sich individuell gestalten.



## WAGENWASCHANLAGEN

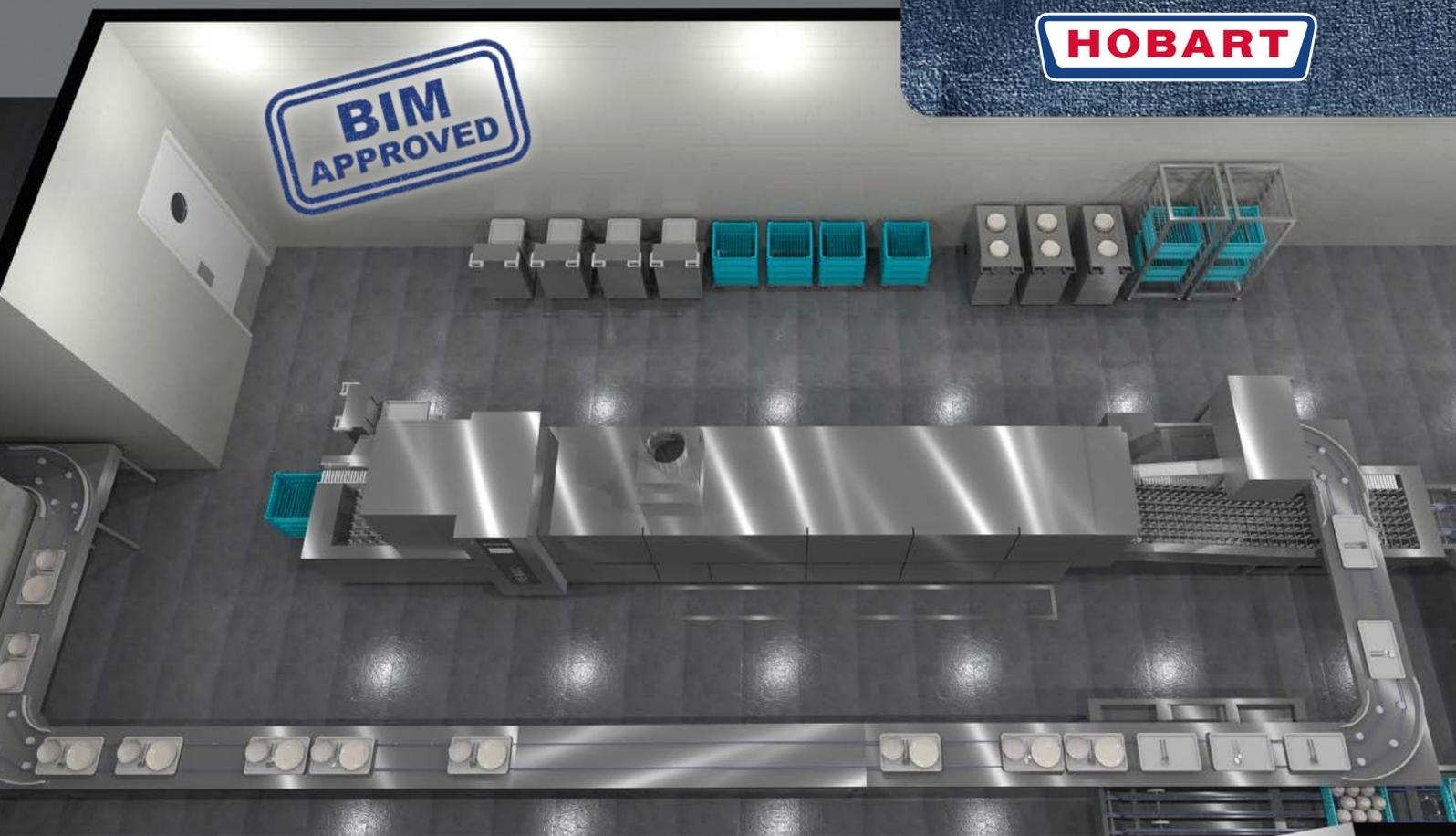
Das HOBART Produktportfolio umfasst neben der klassischen Spültechnik auch **Ein- und Mehrkammer-Wagenwaschanlagen (WWA)**. Auf Wunsch kann auch die passende Fördertechnik zum automatischen Ein- und Ausfahren der Transportwagen mit angeboten und geliefert werden. Die HOBART Mehrkammer-WWAs sind außerdem in der Lage, die sauberen Wagen nach der Reinigung an Ihre AWT Fördertechnik (Automatischer Waren-Transport) zu übergeben.



## SPEISERESTE-ENTSORGUNGSTECHNIK

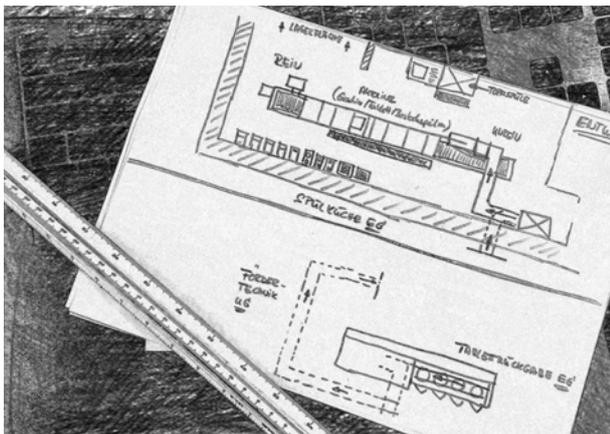
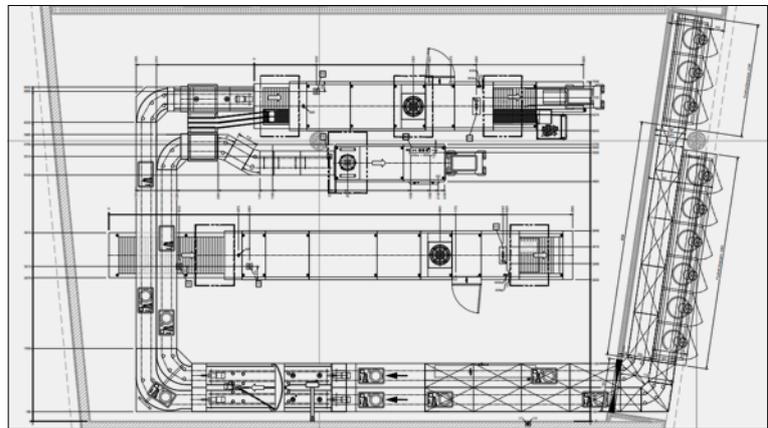
Die HOBART Speisereste-Entsorgungstechnik ist für annähernd alle Speiseabfälle einsetzbar und daher eine große Unterstützung bei der (hygienischen) Entsorgung von Speiseresten in Großküchen. HOBART bietet dabei sowohl **Druckluft-** als auch auf **Vakuum basierende Anlagentechnik** an. Diese können flexibel in Bezug auf Nutzvolumen, Ausführung des Tanks, Rohrleitungslängen oder der Anzahl von Aufgabestationen angepasst werden.

**BIM  
APPROVED**



# PLANUNG

HOBART unterstützt Sie in den frühen Phasen des Projekts bei der Planung, der richtigen Einteilung von Personal und Raum, schafft optimale Kosten-Nutzen-Verhältnisse und Projekteffizienz sowie die beste Integration des Konzepts in den gesamten operativen Ablauf Ihrer Organisation.



Setzen Sie auf langjähriges Know-how vom Weltmarktführer gewerblicher Spültechnik. Ob das Einbinden einer Wagenwaschanlage zur optimalen Ergänzung Ihres Küchenablaufkonzeptes oder unserer pflegeleichten Födertechnik, die auf Wunsch nicht nur horizontal, sondern auch vertikal das schmutzige Geschirr automatisch in die Spülküche transportiert: Jeder Kunde hat individuelle Anforderungen – wir haben die perfekte, individuelle Lösung.

# MODERNES SPÜLEN AUTOMATISIERT UND ZUVERLÄSSIG

Unser Team aus erfahrenen Projektingenieuren im Außendienst, der Fachabteilung im Innendienst und Layoutern, die eng mit unserem Engineering zusammenarbeiten, steht Ihnen mit jahrelanger Erfahrung als **zuverlässiger Partner für Spültechnik und Speisereste-Entsorgungstechnik** von der Planung bis zur Realisierung Ihres Projekts zur Seite.

Wir unterstützen Sie schon in frühen Projektphasen bei Ihrer **Raumplanung** und stellen Ihnen die notwendigen Hilfsmittel und Planungsvorschläge

## Ihre Anforderungen:

- Spülen mit einem hohen Grad an Automatisierung
- Hohe Prozesssicherheit
- Minimaler Personalaufwand
- Schonender Umgang mit Ressourcen
- Sichere Hygiene
- Ergonomisches Arbeiten
- Einfache Bedienung



zur Verfügung. Ob limitierte Deckenhöhe oder komplizierte bauliche Voraussetzungen: Wir finden auch für außergewöhnliche Anwendungsfälle eine **kundenorientierte, individuelle Lösung**.

Wir berücksichtigen außerdem die **wirtschaftlichen Gesichtspunkte** und Herausforderungen, um Ihnen immer projektspezifische und für Sie optimale Vorschläge für die Organisation Ihrer Spülküche unterbreiten zu können.

## Unsere Lösungen:

- HOBART Spültechnik mit hoher Automatisierung
- Bestes Spülergebnis und absolute Zuverlässigkeit
- HOBART Speisereste-Entsorgungstechnik
- Kompetenz und leistungsstarke Produkte „made in Germany“
- Modernste Wärmepumpentechnologie
- Ressourceneffizienz und Umweltschonung
- Zeichnungen & BIM-Daten für eine optimale Unterstützung Ihrer Planung

## Effizient, hygienisch, ergonomisch und prozesssicher

Hoher Grad an Automatisierung auf kleinem Raum: Ein Planungsbeispiel für 3.500 Verpflegungsteilnehmer/innen

- Automatische Behandlung von Tellern, Tablett- und Besteck
- Automatisches Spülen, Sortieren und Verpacken von Besteck
- Einsatz einer Speisereste-Entsorgungsanlage
- Einsatz einer Wagenwaschanlage
- Maximale Prozesssicherheit durch redundanten Einsatz der Spültechnik





# AUTOLINE

Die patentierte Spülorganisation autoLINE ermöglicht den Anwendern, zeitgleich zum Reinigen des üblichen Spülguts das **parallele Spülen von Tablettis und Besteck** auf einer **separaten Bandspur**, ohne dabei den Platzbedarf zu erhöhen. Zur Arbeitserleichterung für das Bedienpersonal werden die **Tablettis im Zulauf automatisch eingetaktet und im Auslaufbereich der Maschine automatisch und komfortabel gestapelt**. Optional kann ein Besteckabhebemagnet installiert werden. Über eine Rutsche wird dann das vom Magnet aufgenommene Besteck automatisch der Besteckspur der Spülmaschine zugeführt.

Diese innovative und kompakte Lösung hat sich bereits seit vielen Jahren auf dem Markt bewährt und wurde stetig weiterentwickelt und optimiert. Sie beschleunigt den Arbeitsablauf, wodurch Personalressourcen eingespart werden können. Zeitgleich wird die Maschinenkapazität bei gleichbleibendem Platzbedarf deutlich erhöht.





## TEILAUTOMATISCHE SPÜLANLAGEN



Teilautomatische Spülanlagen, bestehend aus zwei Bandspülmaschinen, zeichnen sich durch das maschinelle Handling der Tablett- und Bestecke in einer **separaten Tablett- und Besteckspülmaschine** aus.

Auf der **Schmutzseite** wird das Geschirr manuell durch das Spülpersonal von den Tablett- und Besteckspülmaschinen genommen und in die Bandgeschirrspülmaschine einsortiert. Die Tablett- und Bestecke werden von der Fördertechnik weiter transportiert und automatisch in die nachfolgende Tablett- und Besteckspülmaschine eingetaktet. Ein Besteckabhebemagnet führt die Bestecke automatisch über eine Rutsche der Besteckspur der Tablett- und Besteckspülmaschine zu.

Auf der **Sauberseite** werden die Tablett- und Bestecke automatisch an einen Tablett-Stapelwagen übergeben. Die Bestecke fallen über eine Schute in einen darunter bereitstehenden Besteckauffangkorb oder können beispielsweise einer automatischen Bestecksortierung zugeführt werden.

# VOLLAUTOMATISCHE SPÜLANLAGEN



Video  
Vollautomat-  
Testspülen

Der Automatisierungsgrad der Prozesse in einer Spülküche hängt nicht nur von der Art und Menge des Spülgutes ab. Automatisierung trägt immer auch dazu bei, die Wirtschaftlichkeit zu erhöhen und Personal zu entlasten.

Vollautomatische Spülanlagen zeichnen sich dadurch aus, dass auf der Schmutzseite **kein Personal mehr benötigt** wird, um das Geschirr in die Bandspülmaschinen einzuräumen.

Vollautomatische Systeme bestehen neben einem Trennautomaten aus einer **PROFI FTNi** Tablett- und Besteckspülmaschine und einer überbreiten **PROFI FTNi** Bandspülmaschine mit separater Bandspur für Schalen und Teller.

Während bei den teilautomatischen Spülanlagen die Teller und Schalen noch manuell vom Spülpersonal auf das Transportband der entsprechenden Bandgeschirrspülmaschine aufgesetzt werden müssen, übernimmt bei den vollautomatischen Systemen diese Arbeit komplett der Trennautomat.



## TRENNAUTOMAT

Der Trennautomat ist vollautomatischen Spülanlagen vorgelagert und übernimmt die Tätigkeiten, die in klassischen teilautomatischen Spülorganisationen noch manuell vom Spülpersonal ausgeführt werden.

Im Trennautomaten werden alle Geschirrkompone-nten voneinander getrennt, vorgespült und in die entsprechenden Spuren der nachfolgenden Bandspülmaschinen einsortiert. Die integrierte Vorabräumung ist darüber hinaus mit einer separaten Schmutzaustragung ausgestattet.



# SYSTEMKOMPONENTEN



## BESTECKABHEBEMAGNET

Der Besteckabhebemagnet erledigt das automatische Abheben von Besteckteilen. Das Tablett mit dem Schmutzgeschirr wird mittels der automatisierten Rundriemenfördertechnik unter den Besteckabhebemagneten transportiert. Dort werden Messer, Gabeln und Löffel automatisch abgehoben und in die Besteckspur der teilautomatischen Spülanlage geleitet.

Durch die Außentrommel als Gleitoberfläche wird der Schmutzeintrag in das Innere des Magneten weitestgehend vermieden.

## BRANDSCHUTZKLAPPEN/ FÖRDERANLAGENABSCHLÜSSE (FAA)

Oft laufen die Rundriemenförderbänder, auf denen die Tablets befördert werden, auf ihrem Transportweg durch Brandschutzabschnitte. Dann werden spezielle Förderanlagenabschlüsse benötigt, die im Brandfall bspw. den Speiseraum und die Spülküche voneinander abschotten und ein Übergreifen des Feuers verhindern.



## ABGESENKTER ZULAUF BEI BANDSPÜLMASCHINEN

Nicht nur die Kapazität der Spülmaschine muss auf das entsprechende Geschirraufkommen ausgelegt werden. Auch das Spülpersonal hat nur eine begrenzte Leistungsfähigkeit. Häufig reichen die klassischen zwei Arbeitsplätze am Zulauf einer Bandspülmaschine nicht aus.

Um bis zu vier Arbeitsplätze am Zulauf einer Bandspülmaschine zu schaffen und damit die Kapazität der Spülorganisation deutlich zu steigern, setzt HOBART abgesenkte Zulaufstrecken ein.



## AUTOMATISCHE TABLETTABSTAPELUNG

Bei teil- und vollautomatischen Anlagen werden die am Auslauf der Spülmaschine ankommenden Tablettts durch die automatische Tablettabstapelung übernommen und direkt in den entsprechenden Spenderwagen gestapelt. Wird der volle Wagen gewechselt, ist eine Zwischenabstapelung gewährleistet, sodass die Anlage während des Spenderwechsels nicht gestoppt werden muss.



## BESTECKBAGGER /-SCHUTE

Für das frisch gespülte Besteck besteht die Möglichkeit, dieses über eine Schute in einen darunter bereitgestellten Besteckkorb auszuwerfen. Alternativ kann es mittels eines Besteckbaggers auf einen Sortiertisch in eine ergonomische Arbeitshöhe befördert werden. Auf Wunsch kann das Besteck auch einer vollautomatischen Bestecksortieranlage zugeführt werden.



## AUTOMATISCHE TELLERABSTAPELUNG

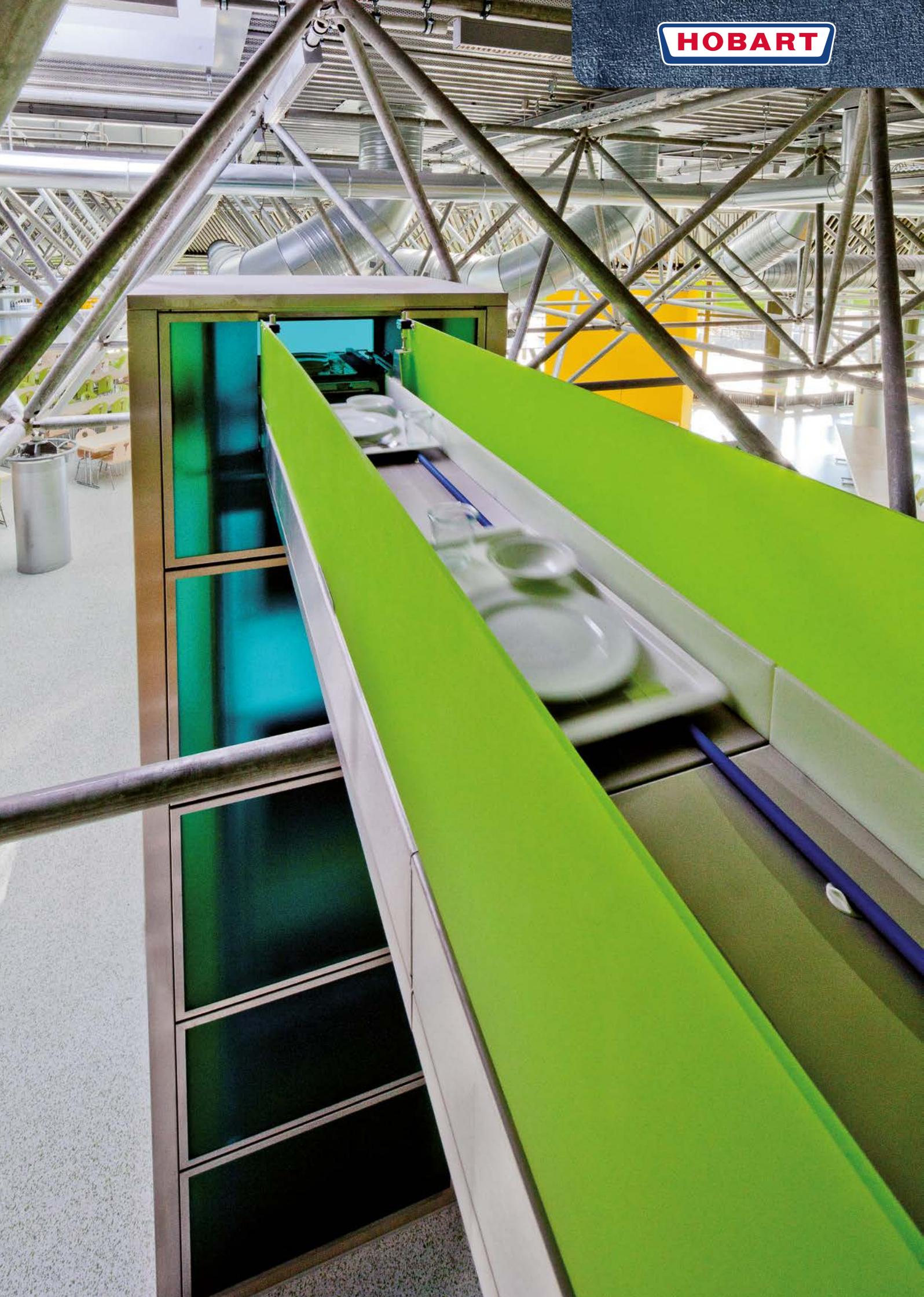
Die automatische Tellerabstapelung schließt auslaufseitig an Bandgeschirrspülmaschinen an. Die Teller werden von der separaten Tellerspurs der Bandspülmaschine automatisch an die nachfolgende Tellerabstapelung übergeben. Unsere Tellerabstapelungen gibt es in unterschiedlichen Ausführungen – beispielsweise als vollautomatische Stapelung mit einem oder zwei Röhrenspendern oder als Aufstapelung auf ein Transportband.



## TABLETTRÜCKGABE

Rückgabestationen für die Tablettts der Kantinen- und Restaurantgäste gehören zum Portfolio unserer Rundriemenfördertechnik. Die Rückgaben integrieren wir auf Wunsch in das vorhandene oder geplante Designkonzept und beraten Sie gerne persönlich zu unseren vielfältigen Gestaltungsoptionen.







## SYSTEMKOMPONENTEN

### TABLETTSPÜLMASCHINE FTT

Die kompakte Tablettspülmaschine FTT von HOBART ergänzt die Spülküche Ihrer Einrichtung um eine wertvolle Komponente, die Ihr Spülteam deutlich effizienter macht – ob als Ergänzung einer bestehenden oder als Bestandteil einer neuen HOBART Spülanlage. Die FTT kümmert sich um die hygienische Reinigung und Trocknung sowie um die automatische Eintaktung und Abstapelung von Tablettts.

Die FTT arbeitet schnell und ressourcenschonend. Ihr niedriger Strom- und Wasserverbrauch sowie die sparsame Dosierung der Reinigungsschemie sorgen dafür, dass die Anschaffungskosten der Maschine sich im Nu bezahlt machen.

Durch die kompakte Bauweise eignet sich die FTT auch für sehr kleine Küchen. Entlasten Sie Ihr Personal, indem die manuelle Be- und Entladung von Tablettts entfällt.



Weitere Informationen  
zum Produkt



### FÖRDERTECHNIK

Für ein stimmiges und wirtschaftliches Spülkonzept sowie optimierte Arbeitsabläufe ist die richtige Förderertechnik von entscheidender Bedeutung. Wir bieten daher individuell auf die Arbeitsabläufe in den Spülküchen unserer Kunden angepasste Lösungen, die sämtliche Planungsfaktoren berücksichtigen.

Die von HOBART eingesetzten Rundriemenförderbänder sind besonders pflegeleicht und robust und damit optimal für den Einsatz in Spülküchen geeignet.

Das Produktportfolio reicht von Tablett-Rückgabebändern, die es in vielen Varianten und auch mit integrierten Abwurfschächten und kundenspezifischen Verkleidungen gibt, über Durchgangsklappen im Bandverlauf, bis hin zu SPS-gesteuerten Weichen, Steigungs- und Gefällstrecken, sowie Kurven in allen möglichen Ausführungen.

Wir sind somit in der Lage, unseren Kunden maßgeschneiderte Systeme anzubieten, die nicht nur horizontal, sondern auch mit vertikalen Fördertürmen dazu beitragen, dass keine Wünsche offen bleiben und der Transportweg des schmutzigen Geschirrs im Haus komplett automatisiert erfolgt.

Weitere Informationen  
zum Produkt



**HOBART**



# SYSTEMKOMPONENTEN

## WAGENWASCHANLAGEN WWA

Um unseren Kunden Komplettlösungen aus einer Hand anbieten zu können, umfasst unser Produktportfolio neben der klassischen Spültechnik auch Ein- und Mehrkammer-Wagenwaschanlagen.

Unser langjähriges Know-how als Hersteller gewerblicher Spültechnik und das modulare Baukastensystem ermöglichen uns, unseren Kunden maßgeschneiderte Komplettlösungen anzubieten. Diese passen sich nicht nur den räumlichen Gegebenheiten und unterschiedlichen Wagentypen an, sondern erfüllen auch jede Kapazitätsanforderung.

Die Wagenzufuhr kann sowohl manuell als auch automatisch mit Hilfe von speziellen Fördersystemen erfolgen. HOBART Wagenwaschanlagen können damit auch in AWT Systeme eingebunden werden.



Weitere Informationen zum Produkt



## SPEISERESTE-ENTSORGUNGSTECHNIK

Die bewährte HOBART Speisereste-Entsorgungstechnik ist für annähernd alle Speiseabfälle einsetzbar und daher eine große Unterstützung bei der hygienischen und kostengünstigen Entsorgung Ihrer Speisereste.

HOBART liefert unterschiedlichste Systeme, die genau auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt werden. Das Leistungsportfolio erstreckt sich über geschlossene Systeme mit Druckluft (BICOMTEC) oder Vakuum (BIVATEC) bis hin zu offenen Systemen mit und ohne Tank (BIVATEC PV oder ECOLO).



Weitere Informationen zum Produkt





# WIRTSCHAFTLICHKEIT



## MODERNE WÄRMEPUMPENTECHNOLOGIE

Abluft clever genutzt

So einfach war Energiesparen noch nie: Die teil- und vollautomatischen Spülanlagen von HOBART können optional mit einer modernen Wärmepumpentechnologie ausgestattet werden. Die Energieverluste beim Spülen werden dadurch in großem Stil reduziert. Insgesamt werden bis zu 100 % der Energie aus der Abluft dem Spülprozess wieder zugeführt – wertvolle Energie, die bei herkömmlichen Systemen verloren geht.

### Daraus ergeben sich für Sie folgende Vorteile

- Deutliche Senkung des Energieverbrauchs
- Die Betriebskosten werden signifikant reduziert
- Konstante Ablufttemperatur von 17 °C

## INDIVIDUELLE AUTOMATISIERUNG

Personal entlasten und  
Wirtschaftlichkeit erhöhen

Der Automatisierungsgrad der Prozesse in einer Spülküche hängt unter anderem von der Art und Menge des Spülgutes ab. Erreichen Sie höchste Effizienz und perfekte Organisation Ihrer Spülküche mit den individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Automatisierungslösungen. Automatisierung trägt immer auch dazu bei, die Wirtschaftlichkeit zu erhöhen und Personal zu entlasten.

# EINFACHE BEDIENUNG



Video  
PERMANENT-CLEAN

## WASCHARMSCHIEBER

Schnell bereit zur Reinigung

Dank unserer patentierten Wascharmschieber können Sie das Innere der Wascharme einfach und bequem reinigen. Müssen Sie bei herkömmlichen Systemen zunächst die Wascharm-Endkappen abschrauben, reicht nun ein einfacher Handgriff aus, um die Wascharme zu öffnen.



## UMFANGREICHE REINIGUNGSHILFEN

Garantierte Orientierung für die Reinigung

### Farbkodierte Reinigungshilfe

Maschinenreinigung leicht gemacht: Durch die tägliche Reinigung Ihrer Bandspülmaschine steigern Sie die Leistung und die Lebensdauer Ihrer Spülanlage. Damit Sie besser erkennen, welche Elemente zur Reinigung entnommen werden müssen, sind diese blau markiert.

### Kodierte Vorhänge

Die Vorhänge, die die unterschiedlichen Spülzonen trennen, sind eindeutig markiert, wodurch eine Verwechslung beim erneuten Einsetzen verhindert wird.

### Kodierte Wasch- und Spülarme

Die eindeutige Kennzeichnung der Wasch- und Spülarme verhindert eine Verwechslung beim Einsetzen.

## PERMANENT-CLEAN

Verhindert Schmutzausbreitung in der Maschine

Dass beim Beladen Essensreste in die Vorwaschzone der Bandspülmaschine gelangen, lässt sich in der täglichen Hektik kaum vermeiden. Dies kann dazu führen, dass das Wasser mehrfach gewechselt werden muss und die Waschlauge stark belastet wird.

### Wir haben die Lösung

Der PERMANENT-CLEAN Schmutzaustrag verhindert dies, indem der Grobschmutz mit einem ausgefeilten Filtersystem automatisch aus der Vorwaschzone in eine Siebschublade gepumpt wird. Von dort aus können die Speisereste komfortabel am Ende der Spülschicht entsorgt werden. Dies reduziert nicht nur den Wasser-, Energie- und Chemieverbrauch, sondern hält ebenso die Betriebskosten gering. Außerdem schützen Sie so Ihre Spülvorrichtung und schonen die Umwelt.



### Ihre Vorteile auf einen Blick

Ein langer Spültag ohne Wasserwechsel, dafür aber ein absolut hygienisch reines Spülergebnis – auch bei extremen Verschmutzungen.

- Eine dauerhaft saubere Vorwaschung wird garantiert.
- Konstant hohe Waschlaugequalität wird gewährleistet.
- Die Waschtanks müssen weniger oft entleert und mit frischem Wasser befüllt werden.





## SERVICE

HOBART Maschinen und Anlagen bieten ein Maximum an Funktionalität und Wirtschaftlichkeit. Dieses Ziel verfolgt auch der Technische Werkskundendienst von HOBART. Durch eine optimale technische Betreuung ist er der Garant für höchstmögliche Betriebssicherheit.

Innerhalb **Deutschlands** betreuen bundesweit und flächendeckend ca. **200** hochqualifizierte Kundendiensttechniker mehr als **50.000** HOBART Maschinen und Anlagen. **Österreich** wird ausschließlich durch unsere 4 kompetenten Partner betreut.

### Unsere Vorteile:

- 24/7 Erreichbarkeit
- 13.000 Ersatzteile dauerhaft auf Lager, davon 1.000 Ersatzteile pro Servicefahrzeug
- Übernachtslieferungen bei fehlenden Ersatzteilen
- 90 % Fertigstellung nach dem ersten Anruf
- Kundenspezifische Service-Lösungen für Ihre Großanlage; maßgeschneiderte Serviceverträge für Ihre Betriebs- und Budgetsicherheit



**HOBART**



**HOBART**

SMART  
CONNECT

# SMARTCONNECT



## HOBART SMARTCONNECT APP

Das Wichtigste auf einen Blick

Mithilfe der neuen HOBART SMARTCONNECT App haben Sie die Möglichkeit, 5 Jahre lang kostenfrei eine umfassende Übersicht über den aktuellen Status Ihrer Spülmaschine zu erhalten.

### Vernetzen, informieren, profitieren

Auf Grundlage dieser Daten können Sie Stillstände vermeiden und sich mit dem werkseigenen Kundendienst oder einem geschulten Servicepartner in Verbindung setzen. Außerdem bietet SMARTCONNECT für kleinere Störungen bebilderte Anleitungen, sodass Sie diese selbständig beheben können.

### Alle Funktionen im Überblick

- Maschinenstatus (Behalten Sie den Status all Ihrer Maschinen im Auge)
- Geräteinformationen (mit allen wichtigen Einstellungen und Informationen der Maschine)
- Aufzeichnung von Fehlermeldungen (zusätzlich werden Sie per E-Mail über Systemfehler informiert)
- Betriebskostenrechner (Kostenübersicht der Verbräuche)
- Hygieneinformationen (in Form eines Betriebsbuches)
- Auslastung (Daten über die effektive Nutzung der Maschine)

In welchen Ländern und Sprachen SMARTCONNECT verfügbar ist sowie weiterführende Informationen erhalten Sie unter [www.HobartSmartConnect.de](http://www.HobartSmartConnect.de)





## UNSERE VISION

### Spülen ohne Wasser

Intensive Marktforschung ergab, dass unsere Kunden Spültechnik erwarten, die höchste Wirtschaftlichkeit mit optimaler Leistung vereint. An diesen Ansprüchen orientieren wir uns und sie bilden die Grundlagen unserer Vision vom „Spülen ohne Wasser“. Diese Vision ist unser kontinuierlicher Ansporn, immer wieder neue Wege zu gehen, die Wasser-, Energie- und Chemieverbräuche stetig weiter zu reduzieren. Mit innovativen Spitzenleistungen wollen wir unserem Ziel Schritt für Schritt näher kommen. Und wir wissen schon jetzt.

» Wann auch immer die erste Maschine tatsächlich in der Lage sein wird, ohne Wasser zu spülen – es wird eine HOBART sein. «

## DAS UNTERNEHMEN

### Wir sind HOBART

HOBART ist Weltmarktführer für gewerbliche Spültechnik und renommierter Hersteller von Gar-, Zubereitungs- und Umwelttechnik. Gegründet 1897 in Troy, Ohio, beschäftigt HOBART heute weltweit über 6.900 Mitarbeiter. Am Produktionsstandort Offenburg, Deutschland, entwickelt, produziert und vertreibt HOBART Spültechnik weltweit. International setzen Gastronomie und Hotellerie, Gemeinschaftsverpflegung, Bäckereien und Fleischereien, Supermärkte, Fluggesellschaften, Kreuzfahrtschiffe, Automobilzulieferer, Forschungszentren und Pharmaunternehmen auf unsere innovativen Produkte, die Spitzenreiter im Bereich Wirtschaftlichkeit und Ökologie sind.



## MADE IN GERMANY

Dieses Qualitätsversprechen geben wir unseren Kunden und ist unser persönlicher Anspruch, der bei HOBART von allen Mitarbeitern getragen wird.



## UNSER FOKUS

Innovativ - Wirtschaftlich - Ökologisch

Das ist unsere Maxime. Innovativ zu sein bedeutet für uns, technologisch immer wieder neue Maßstäbe zu setzen, verbunden mit einem echten Kundenerwartungswert. Möglich macht dies ein konzerneigenes Technologiezentrum und ein Innovationszentrum für Spültechnik an unserem Stammsitz in Deutschland. Mit gebündelter Innovationskraft entstehen hier hocheffiziente Produkte, die unsere Stellung als Technologieführer immer wieder bestätigen. Wirtschaftlich zu sein bedeutet für uns, Maßstäbe in Bezug auf geringste Betriebskosten und Ressourcenverbräuche zu setzen und den Markt kontinuierlich zu revolutionieren. Ökologisch zu sein bedeutet für uns, ein verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen und eine nachhaltige Energiepolitik. Dies gilt nicht nur für das Produkt im Einsatz, sondern gesamtumfassend für alle Bereiche des Unternehmens wie Einkauf oder Produktion.

## HOBART SERVICE

Kompetent - Schnell - Zuverlässig

HOBART Servicetechniker sowie HOBART Servicepartner sind die „wahren“ Spezialisten. Durch intensive Schulung und langjährige Erfahrung verfügen diese Techniker über eine einzigartige und detaillierte Produktkenntnis. Wartungs- und Reparaturarbeiten werden somit stets kompetent, schnell und zuverlässig durchgeführt.

# HOBART

## DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH

### HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg  
Tel.: +49 781 600-0 | [info@hobart.de](mailto:info@hobart.de)  
[www.hobart.de](http://www.hobart.de)



Werkskundendienst +49 180 345 6258  
für Österreich +43 820 240 599

Zentraler Verkauf +49 180 300 0068

## NEDERLAND

### HOBART NEDERLAND B.V.

Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden  
Tel.: +31 348 46 26 26  
[info@hobart.nl](mailto:info@hobart.nl)  
[www.hobart.nl](http://www.hobart.nl)

## KOREA

### HOBART KOREA LLC

7th Floor | Woonsan Bldg | 108 | Bangi-dong  
Songpa-gu | Seoul 138-050  
Phone: +82 2 34 43 69 01  
[contact@hobart.co.kr](mailto:contact@hobart.co.kr)  
[www.hobart.co.kr](http://www.hobart.co.kr)

## SCHWEIZ

### GEHRIG GROUP AG

Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg  
Tel.: +41 43 211 56-56  
[info@gehriggroup.ch](mailto:info@gehriggroup.ch)  
[www.gehriggroup.ch](http://www.gehriggroup.ch)

## NORGE

### HOBART NORGE

Camle Drammensvei 120 A | 1363 HØVIK  
Tel.: +47 67 10 98 00  
[post@hobart.no](mailto:post@hobart.no)  
[www.hobart.no](http://www.hobart.no)

## JAPAN

### HOBART (JAPAN) K.K.

Suzunaka Building Omori  
6-16-16 Minami-Oi | Shinagawa-ku | Tokyo 140-0013  
Phone: +81 3 5767 8670  
[info@hobart.co.jp](mailto:info@hobart.co.jp)  
[www.hobart.co.jp](http://www.hobart.co.jp)

## FRANCE

### COMPAGNIE HOBART

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68  
77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2  
Téléphone: +33 1 64 11 60 00  
[contact@hobart.fr](mailto:contact@hobart.fr)  
[www.hobart.fr](http://www.hobart.fr)

## SVERIGE

### HOBART SCANDINAVIA APS

Varuvägen 9 | 125 30 Älvsjö  
Tel.: +46 8 584 50 920  
[info@hobart.se](mailto:info@hobart.se)  
[www.hobart.se](http://www.hobart.se)

## SINGAPORE

### HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD

158 | Kallang Way | #06-03/05  
Singapore 349245  
Phone: +65 6846 7117  
[enquiry@hobart.com.sg](mailto:enquiry@hobart.com.sg)  
[www.hobart.com.sg](http://www.hobart.com.sg)

## UNITED KINGDOM

### HOBART UK

Southgate Way | Orton Southgate  
Peterborough | PE2 6GN  
Phone: +44 844 888 7777  
[customer.support@hobartuk.com](mailto:customer.support@hobartuk.com)  
[www.hobartuk.com](http://www.hobartuk.com)

## DANMARK

### HOBART SCANDINAVIA APS

Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve  
Tel.: +45 43 90 50 12  
[salg@hobart.dk](mailto:salg@hobart.dk)  
[www.hobart.dk](http://www.hobart.dk)

## THAILAND

### HOBART (THAILAND)

43 Thai CC Tower Building | 31st FL  
Room No. 310-311 | South Sathorn Rd.  
Yannawa | Sathorn | Bangkok | 10120  
Phone: +66 2 675 6279 81 | [enquiry@hobartthailand.com](mailto:enquiry@hobartthailand.com)  
[www.hobartthailand.com](http://www.hobartthailand.com)

## BELGIUM

### HOBART FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout  
Phone: +32 16 60 60 40  
[sales@hobart.be](mailto:sales@hobart.be)  
[www.hobart.be](http://www.hobart.be)

## AUSTRALIA

### HOBART FOOD EQUIPMENT

Unit 1/2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128  
Tel.: +61 2 9714 0200  
[www.hobartfood.com.au](http://www.hobartfood.com.au)

## OTHER COUNTRIES

### HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany  
Phone: +49 781 600-2820  
[info-export@hobart.de](mailto:info-export@hobart.de)  
[www.hobart-export.com](http://www.hobart-export.com)

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 12/2022. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

The details given in this brochure are correct as of 12/2022. We reserve the right to technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 12/2022. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

